

## Saying Thank You 说声谢谢 — 11 月 22 日

Hello and welcome to English World. I am your friend Mark.

And I am Guo Wen-Jie.

欢迎你来到英语世界

We are so glad you've tuned in to our program.

我们很开心你收听我们的节目

Week after week we bring you a new lesson.

每周我们都为你预备新的主题

We hope your English is improving everyday.

希望你的英语天天都有进步

Mark, I want to thank you.

要谢谢马可老师

Thank me? For what?

Thank you for slowing down when you speak.

我谢谢他说英语时把速度减慢

Well, I want to make sure our listeners understand what I say.

他希望听友你听得懂他说的话

That's very thoughtful of you.

他想得很周到 Thank you.

You're welcome.

By the way, how do you say "thank you" in Chinese?

We say, Xie Xie Ni

Xie Xie Ni.

Xie Xie means thanks, Ni means you.

Well, we all love to hear people say to us: xie xie ni.

Right.我们都喜欢听别人对我们说, thank you.

So, today let's talk on this topic: Saying "Thank You".

听友, 今天带给你的主题是: 说谢谢

### Vocabulary 123 生词点滴

"Thank you"

thank you

谢谢你, 这里的 thank 是动词

Thanks, Thanks to you.

Thanks

感谢, 这里的 thanks 是名词

Thankful, I am very thankful.

I am very thankful

我非常感谢, 这里的 thankful 是形容词

Grateful, I am very grateful to you.

I am very grateful to you.

我很感谢你 Grateful 和 thankful 意思相同

Gratitude, My heart is full of gratitude.

My heart is full of gratitude

我心里充满感激, 这里 gratitude 是名词, 感激, 感谢的意思

Wen-J, We often hear people saying “thank you”.

我们是常常听到人说，谢谢

“Thank you for being a friend.”

谢谢你是我的朋友

“Thank you for calling.”

谢谢你打电话来

“Thank you for your hospitality.”

谢谢你的热情招待

“Thank you for your gift.”

谢谢你的礼物

When someone gives you things,

当有人给你东西

Or does something for you,

或是为你作一些事时时

if you do not say “thank you”,

你如果不向人说「谢谢」

It is considered rude.

会被认为没有礼貌

Saying “thank you” is showing appreciation to others.

说谢谢，乃是向人表示感激

A simple “thank you” is meaningful.

一个简单的谢谢，让人觉得作得有意义

So, don’t hesitate to say: thank you.

所以，不要迟疑，向人说声谢谢

Well, coming up next, we are going to hear a conversation.

接下来，我们来听一段会话

Jessie and Brian are working for the same company.

Jessie 跟 Brian 在同一间公司上班

They are on the same team together.

他们两人一起在同一小组里

Let listen in to their conversation.

我们一起来听他们的会话

---

### \*Everyday Dialogue

J: *Brian, how was the presentation?*

B: *Oh, it went great. Thanks to you. You have helped so much.*

J: *There’s no need to thank me. I am only doing my job.*

B: *Without you, I wouldn’t have all the data I needed.*

J: *I am glad it worked out. After all, it’s a team effort.*

B: *Still, I feel I need to do something to show my gratitude. Can I take you out for dinner?*

J: *That’s very kind of you.*

B: *How about we go to that restaurant around the corner?*

J: *Sounds good to me.*

---

Now, let's review this dialogue sentence by sentence.  
现在，我们一起逐句来了解这段对话

---

J: *Brian, how was the presentation?*

Brian, how was the presentation?

Brian,你向上级呈报结果如何？

Here, presentation means the way that something was presented.

这儿的 presentation 是指所提出报告的方式

B: *Oh, it went great. Thanks to you. You have helped so much.*

Oh, it went great. Thanks to you.

哦，进行的很好。很谢谢你。

You have helped so much.

你帮了我很多。

“It went great.” We can also say, it went fine. It went well.

以另外的方式来说进行顺利，可以说

It went fine. It went well.

J: *There's no need to thank me. I am only doing my job.*

There's no need to thank me.

不需要谢谢我。

I am only doing my job.

我只不过作我该作的。

We can also say: I am only doing what I'm supposed to do.

也可以说，

I am only doing what I'm supposed to do.

B: *Without you, I wouldn't have all the data I needed.*

Without you, I wouldn't have all the data I needed.

没有你的话，我就没有所有我需要的资料数据

Without you, I can't...

没有你的话，我就不能...

Without you, I can't do it.

没有你的话，我不能完成

J: *I am glad it worked out. After all, it's a team effort.*

I am glad it worked out.

我很开心一切顺利完成

After all, it's a team effort.

毕竟，这是团队合作的结果

“After all” ...

after all...

毕竟，终究，归根究底的意思

B: *Still, I feel I need to do something to show my gratitude. Can I take you out for dinner?*

Still, I feel I need to do something to show my gratitude.

但是，我觉得我还是需要做些什么来表达我的谢意。

Can I take you out for dinner?

我能请你吃晚饭吗？

Show gratitude, show appreciation

表达感激之意

show appreciation and gratitude

J: *That's very kind of you.*

That's very kind of you.

你对我太好了

B: *How about we go to that restaurant around the corner?*

How about we go to that restaurant around the corner?

好不好我们去角落的那家餐厅？

J: *Sounds good to me.*

Sounds good to me.

那太好了

-----  
Now that you understand the meaning, let's review the dialogue once again.

了解了以上对话之后，我们重新来听一回每日会话

-----

J: *Brian, how was the presentation?*

B: *Oh, it went great. Thanks to you. You have helped so much.*

J: *There's no need to thank me. I am only doing my job.*

B: *Without you, I wouldn't have all the data I needed.*

J: *I am glad it worked out. After all, it's a team effort.*

B: *Still, I feel I need to do something to show my gratitude. Can I take you out for dinner?*

J: *That's very kind of you.*

B: *How about we go to that restaurant around the corner?*

J: *Sounds good to me.*

### **Fun With the Idioms 趣味成语**

"God gave you a gift of 86,400 seconds today. Have you used one to say 'thank you'?"

神给了你一天有八万六千四百秒。你是否曾用了其中一秒来感谢祂呢？

The English word "thank" has the same root origin as the word "think".

英文字的 thank 跟 think 有著同样的字源

The emphasis is on “the giver”.  
所强调的，是给予的人  
It is out of love and gladness of the giver,  
因著出自给予之人的关爱和喜乐，  
Gift, help and service were given.  
他们给出礼物，提供帮助或服务  
So, when the word “thank you” is said,  
也因此，当一个人说出，谢谢你时，  
It means that this person is “thinking” of the giver.  
这表示他心里正想著施与恩惠的人  
The Bible tells us that God is the ultimate giver.  
圣经说到，神是那位最终极的给予者  
He is the origin of all blessings.  
神是一切祝福的源头  
He rescues us from darkness of sin.  
祂拯救我们脱离罪恶黑暗  
He provides all our needs.  
祂供应了我们一切的需要  
He satisfies us with His goodness.  
祂以祂的好处满足我们  
So, it's appropriate to say “thanks” to God.  
也因此，向神说谢谢，是合情合理的

#### **Verse of the Week 每周金句**

“Give thanks in all circumstances,  
凡事谢恩·  
for this is God's will for you in Christ Jesus.”  
因为这是神在基督耶稣里向你们所定的旨意。

I Thess. 5:18 帖撒罗尼迦前书

God is our Creator, our Savior, the Lord of our lives.  
神是我们的创造者，我们的救主，我们生命的主  
Our attitude toward Him should be that of thankfulness.  
我们对他的态度该是心存感谢  
It's not to say that we can be thankful for everything.  
并不是说我们对所有发生的事都能够感谢神  
But God's will for us is to give thanks in whatever situation we are in.  
但神的旨意，乃是在所有的景况里都能向神感恩  
A thankful attitude can free us from fear, worry and hopelessness.  
一个感恩的态度，能使我们从恐惧，焦虑和绝望中被释放出来

-----

Well, listener friend, have you said “thank you” yet today?  
听友，你今天向人说谢谢了吗？

Did you show your gratitude to your family, your friends?

你是否向你的家人，朋友表达感激之情呢？

God is pleased when we come to Him and say: thank you.

神喜欢我们来到他跟前，向他说谢谢

He also wants us to show gratitude to people around us.

神也要我们向我们周遭的人表达感谢

Well, we thank you for joining us today.

很感谢你今天的收听，

And we look forward to seeing you again next time.

也期待下回和你再相见

May God Bless You.

神赐福给你 Good bye.

-----

Mark, I have heard people say: thanks, or thanks a lot.  
Yea. And thanks a bunch. Thanks a million. How do you say that in Chinese?  
We say, 非常感谢，万分感谢, 感激不尽  
Gan Ji Bu jin.  
That's right.